

Német Nemzetiségi Önkormányzat
5742 Elek, Gyulai út 2.

980-7/2015

JEGYZŐKÖNYV

2015. augusztus 25.

J E G Y Z Ó K Ö N Y V

Készült 2015. augusztus 25.-én a Eleki Közös Önkormányzati Hivatal hivatalos helyiségében (5742 Elek, Gyulai út 2.) megtartott Német Nemzetiségi Önkormányzati képviselő-testületi ülésről.

Jelen voltak: Niedermayer Ernő elnök, Szelényi Ernőné elnök-helyettes, Ottlakán Ottó Györgyné gazdasági-vezető.

A jegyzőkönyvet Boruzs Edit vezető-tanácsos vezette.

Niedermayer Ernő elnök köszöntötte a megjelenteket, megállapította, hogy a testület határozatképes, majd megnyitotta az ülést, majd javaslatot tett a jegyzőkönyv hitelesítőre Ottlakán Ottó Györgyné gazdasági-vezető személyében, majd kérte szavazzanak.

A Német Nemzetiségi Önkormányzat jelenlévő 3 tagja közül
3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás
nélkül az alábbi határozatot hozta:

30/2015. (VIII. 25.) sz. Német Nemzetiségi Önkormányzati határozat:

A Német Nemzetiségi Önkormányzat a jegyzőkönyv hitelesítésére Ottlakán Ottó Györgyné gazdasági-vezetőt kérte fel.

Niedermayer Ernő elnök ezt követően javaslatot tett a napirendi pontokra, melyet kérte fogadjanak el.

A Német Nemzetiségi Önkormányzat jelenlévő 3 tagja közül
3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás
nélkül az alábbi határozatot hozta:

31/2015. (VIII. 25.) sz. Német Nemzetiségi Önkormányzati határozat:

A Német Nemzetiségi Önkormányzat elfogadta az alábbi napirendi pontokat:

Napirendi pont	Előadó
I. Két ülés között megtett intézkedésről szóló tájékoztató	Niedermayer Ernő elnök
II. 2015. évi költségvetés I. sz. módosítása	Niedermayer Ernő elnök

I. *N A P I R E N D* : Két ülés között megtett intézkedésről szóló tájékoztató

Niedermayer Ernő elnök elmondta, hogy 2015. augusztus 15.-én a Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat első alkalommal rendezte meg a Szlovák Fesztivált. A rendezvényen az önkormányzat 1 fővel képviseltette magát. A Szlovák fesztiválra érkező szlovákiai Csicsér település küldöttjei, valamint táncosai ezen napon megtekintették a Leimen-házat, valamint előadást hallhattak az eleki németiség hagyományiról kultúrájáról. 2015. augusztus 20.-án megrendezésre került az augusztus 20-i Városi ünnepség. Az önkormányzat a megemlékezésen 3 fővel képviseltette magát, emlékműnél koszorút helyezett el. 2015. augusztus 20-21-22.-én került megrendezésre a XIX. Berényi Napok. Ezen napok keretén belül került megrendezésre a Mezőberényi Német Nemzetiségi Önkormányzat és a Mezőberényi Német Hagyományápoló Egyesület tagjai által a hagyományos Gyümölcs Parti. A Német Nemzetiségi Önkormányzat 3 fővel képviseltette magát a rendezvényen. Kérte, hogy fogadják el a két ülés között megtett intézkedésekről szóló tájékoztatót.

A Német Nemzetiségi Önkormányzat jelenlévő 3 tagja közül
3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás
nélkül az alábbi határozatot hozta:

32/2015. (VIII. 25.) sz. Német Nemzetiségi Önkormányzati határozat:

A Német Nemzetiségi Önkormányzat elfogadta a két ülés között megtett intézkedésekről szóló tájékoztatót az alábbiak szerint:

- 2015. augusztus 15. Szlovák Fesztivál. A rendezvényen az önkormányzat 1 fővel képviseltette magát. A Szlovák fesztiválra érkező szlovákiai Csicsér település küldöttjei, valamint táncosai ezen napon megtekintették a Leimen-házat, valamint előadást hallhattak az eleki németiség hagyományiról kultúrájáról.
- 2015. augusztus 20. Városi ünnepség. Az önkormányzat a megemlékezésen 3 fővel képviseltette magát, emlékműnél koszorút helyezett el.
- 2015. augusztus 20-21-22. XIX. Berényi Napok. Ezen napok keretén belül került megrendezésre a Mezőberényi Német Nemzetiségi Önkormányzat és a Mezőberényi Német Hagyományápoló Egyesület tagjai által a hagyományos Gyümölcs Parti. A Német Nemzetiségi Önkormányzat 3 fővel képviseltette magát a rendezvényen.

Felelős: Niedermayer Ernő elnök
Határidő: értelem szerint

II. *N A P I R E N D* : 2015. évi költségvetés I. sz. módosítása

Niedermayer Ernő elnök megkérte, Boruzs Edit osztályvezetőt, hogy tartsa meg beszámolóját.

Boruzs Edit osztályvezető ismertette a Német Nemzetiségi Önkormányzat 2015. évi költségvetésének I. sz. módosításának számadatait. Kérte, a módosítás elfogadását.

Niedermayer Ernő elnöke megköszönte a tájékoztatást. Kérte, hogy aki egyetért az Önkormányzat 2015. évi költségvetésének I. sz. módosításával azt kézfelnyújtással jelezze.

A Német Nemzetiségi Önkormányzat jelenlévő 3 tagja közül
3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás
nélkül az alábbi határozatot hozta:

33/2015. (VIII. 25.) sz. Német Nemzetiségi Önkormányzati határozat:

A Német Nemzetiségi Önkormányzat elfogadta a 2015. évi költségvetésének I. sz. módosítását az alábbiak szerint:

Kiadások

Kiadások	Eredeti	Változás	Módosított
K1 Személyi juttatások	0	+55	55
K3 Dologi Kiadások	2040	+689	2729
K7 Felújítások	475	0	475

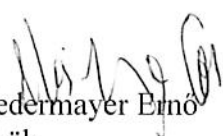
Bevételek

Bevételek	Eredeti	Változás	Módosított
B16 Egyéb működési támogatás	500	+744	1244
B8131 Előző évi költségvetési maradvány	2015	0	2015

Felelős: Niedermayer Ernő elnök
Határidő: azonnal

Niedermayer Ernő elnök ezt követően megköszönte a tájékoztatást, ezt követően – mivel több hozzászólás nem történt – megköszönte a részvételt, majd bezárta az ülést.

K. m. f.


Niedermayer Ernő
Elnök


Ottlakán Ottó Györgyné
jkv-hitelesítő

J E L E N L É T I Í V
NÉMET NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT 2015. AUGUSZTUS 25.-I KÉPVISELŐ-
TESTÜLETI ÜLÉSÉRŐL

Niedermayer Ernő

Niedermayer Ernő

Szelényi Ernőné

Szelényi Ernőné

Ottlakán Ottó Györgyné

Ottlakán Ottó Györgyné

Meghívottak:

Eleki Német Nemzetiségi Önkormányzat
5742 E l e k, Gyulai út 2.

M E G H Í V Ó

Eleki Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete **2015. augusztus 25.-én (kedd) 9.00 órától képviselő-testületi** ülést tart, melyre kérem szíves megjelenését.

Az ülés helye: Polgármesteri Hivatal házasságkötő terem, E l e k.

N A P I R E N D

Előadó

Napirendi pont

Előadó

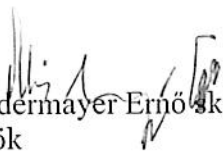
I. Két ülés között megtett intézkedésről szóló tájékoztató

Niedermayer Ernő elnök

II. 2015. évi költségvetés I. sz. módosítása

Niedermayer Ernő elnök

Elek, 2015. augusztus 18.


Niedermayer Ernő nk.
elnök

Augusztus 20

/ELEK, POLGÁRMESTERI HIVATAL MÖGÖTTI TÉR/

8:00 FŐZŐVERSENY INDÍTÁSA

9:30 KOSZORÚZÁS ÉS KENYÉRSZENTELEÉS
A SZENT ISTVÁN EMLÉKMŰNÉL

13:00 FŐZŐVERSENY EREDMÉNYHIRDETÉSE

14:00 VÁROSI SZÜLETÉSNAPI MŰSOR
(LEGFIATALABB, LEGIDŐSEBB POLGÁR KÖSZÖNTÉSE,
ELEKÉRT ÉRDEMÉREM ÁTADÁSA)

15:00 BODROGKÖZI RITA GYERMEKMŰSORA

16:00 ELEKI HAGYOMÁNYŐRZŐ TÁNCEGYESÜLET
ÉS A PACSIRTA TÁNCCSOPORT MŰSORA

16:30 MINNIE DANCE CLUB HIP HOP MŰSORA

16:40 MEGATON EGYÜTTES BEMUTATKOZÁSA

17:00 ZUMBA BEMUTATÓ

17:20 SZUCSIK JÁNOS ÉNEKEL

18:00 TAJTIBOY EGYÜTTES MŰSORA

19:00 UTCABÁL SÁROSI DÁNIELLEL

A MŰSORVÁLTOZTATÁS JOGÁT FENNTARTJUK!

MEGHÍVÓ



2015. augusztus 20.

*Elek Város Önkormányzata és a Reibel Mihály
Városi Művelődési Központ és Könyvtár
tisztelettel meghívja Önt és kedves ismerőseit a*

*2015. augusztus 20-án 9.30 órákor
kezdődő Szent István napi kenyérszentelésre és
koszorúzásra.*

Helye:

Szent István szobor

Program:

*9.30 – Himnusz
Ünnepi beszédet mond:
Pfluhár László polgármester*

*Koszorúzás, kenyérszentelés
Szózat*

SPORTÜNNEP A XIX. BÉRENYI NAPOKON



50 ÉVES A MEZŐBERÉNYI KOSÁRLABDASPORT

*A XIX. Berényi Napok idején
10.00 - 18.00 óráig látogatható kiállítások*

Piaccsarnok:

Kiállítás Winter Ilona, Iványi Dalma,
Kosjár Katalin és a berényi kosarasok ereklyéiből

OPSKK Művelődési Központ aulája

Törékeny Világ

Kőszeginé Ancsa és Fülöp Antal
képzőművészeti kiállítása

OPSKK Muzeális Gyűjteménye

Mezőberény Értéktára

Sárréti gyökereink - égetett agyagfigurák
Földesi László kiállítása

Újraszótt hagyomány

Debreczeni János
a Népművészet Mestere kiállítása



Tisztelettel meghívjuk Önt, családját és barátait
2015. augusztus 20-án 14.30-kor a Városházára

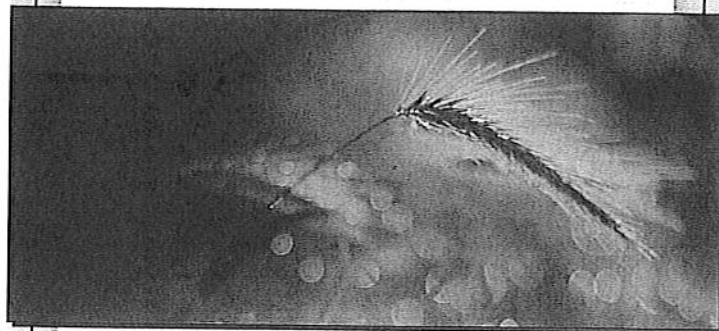
**dr. Kugler József: Berényiek voltak,
berényiek lettek**

*A második világháború utáni migrációs változások
(németek kitelepítése, magyar-csehszlovák lakosságcsere)
emlékezete című könyv bemutatójára*

A könyvet bemutatja: dr. Erdész Ádám
Körösi Mihály és Bagyinszky Marianna

**Csehszlovák- magyar lakosságcsere
1947-48 fotókiállítás megnyitójára**

A kiállítást megnyitja: **Angyal Béla**, néprajzi
gyűjtő, hely- és politikatörténeti szakíró - Gúta



Tisztelettel meghívjuk Önt, családját és barátait

**2015. augusztus 19-én 17 órakor a
OPSKK Művelődési Központjába**

Csákó Gábor
Nappal szemben
című fotókiállításának megnyitójára

A kiállítást megnyitja: **Szigeti Alexandra**
Közreműködik: **Binder Anikó**

A kiállítás megtekinthető 2015. augusztus 31-ig.

MEGHÍVÓ



MEZŐBERÉNYI IV. MŰVÉSZTELEP

kiállítására

nka

VERNISSZÁZS

Megnyitó időpontja:

2015. augusztus 15. 19:00

Köszöntőt mond:

SIKLÓSI ISTVÁN

Mezőberény Város Polgármestere,
a program fővédnöke

A kiállítást megnyitja:

VÁN HAJNALKA

MŰVÉSZETTÖRTÉNÉSZ

Kiállítás helye:

OPSKK emeleti terme
/1.sz. klubterem/

Kiállító alkotók:

BÁCSKAI BERTAÁN

BEREZNAI PÉTER

FAPP ZOLTÁN

PATAKI FERENC

TÓTH PÉTER

WRÓBEI PÉTER

SPORTÜNNEP A XIX. BÉRENYI NAPOKON



50 ÉVES A MEZŐBERÉNYI KOSÁRLABDASPORT

10 éves a Color Fotóklub

A Mezőberényi Color Fotóklub szeretettel meghívja
Önt és barátait

OPSKK Művelődési Központ emeleti galériájában
megrendezendő fotókiállítás megnyitójára

**2015. augusztus 15. (szombat)
18.00 órai kezdettel**

A kiállítást megnyitja: **Siklósi István** polgármester
Közreműködnek: **Ficzere Máté** fuvolán,
saját versét felolvassa **Schmidt Farkas Livia**

A kiállítás megtekinthető: 2015. szeptember 15-ig.



A Mezőberényi Német Nemzetiségi Önkormányzat és a Mezőberényi

Német Hagyományápoló Egyesület tagjai

szeretettel várják a **Berényi Napok** minden kedves részvevőjét a már

hagyományos

GYÜMÖLCS-PARTI-ra

2015.augusztus 20-án 14 órától

Mezőberény, Kossuth tér 6. I. Kerületi Evangélikus Egyházközség udvara.

SPORTÜNNEP A XIX. BERÉNYI NAPOKON 2015. augusztus 20-21-22.

50 ÉVES
A MEZŐBERÉNYI
KOSÁRLABDASPORT



MEGHÍVÓ kiállításokra, előadásokra

NKA
Nemzeti Kulturális Alap

Familia
taiva

LOVÁSZ
Törzscsofó Kft.



Co-funded by the
European Union
of the European Union



Az Európai Unió támogatásával, az Európai Unió pénzeszközei segítségével.
A Nemzeti Kulturális Alap támogatásával, az Alapítványok, szervezetek, vállalkozások támogatásával.
A Nemzeti Kulturális Alap támogatásával, az Alapítványok, szervezetek, vállalkozások támogatásával.

2015. augusztus 15. szombat

OPSKK Művelődési Központja

- 18.00 COLOR Fotóklub kiállítása
- 19.00 IV. Mezőberényi Művésztelep alkotóinak tárlata

2015. augusztus 19. szerda

Békési út 3.

- 16.00 Ivóút átadása

OPSKK Művelődési Központja

- 17.00 Csákváros Gábor fotókiállítása

Piacsarnok

- 18.00 Emléktűz

Kiállítás Winter Ilona, Iványi Dalma, Koszár Katalin és a berényi kosarasok erektyéből - Sportfogadás

2015. augusztus 20. csütörtök

Városháza

Testvértelépülések fogadása

- 9.30 Diszpolgári cím átadása

Római katolikus templom

- 10.00 Szent István-napi ünnepi szentmise

OPSKK Művelődési Központja

- 10.30 Elszármazottak találkozója

Német evangélikus parókia udvara

- 14.00 Gyümölcsparti

Városháza

- 14.30 dr. Kugler József új könyvének bemutatója.

Gútai fotókiállítás

Kossuth tér

- 16.00 Bugázó táncház

Kossuth tér - Piac tér útvonal

- 16.30 Szent István-napi felvonulás

Piac tér

- 17.00 A XIX. Berényi Napok megnyitója
- 17.20 20 éves a Sutyomba, Leg a Láb ANH
- 20.00 Bikini
- 22.00 Tűzijáték
- 22.30 DJ Lennard

2015. augusztus 21. péntek

SPORTÜNNEP

- 50 éves a mezőberényi kosárlabda

Molnár Miklós Sportcsarnok

- 9.00 – 15.00 Streetball bajnokság - közönségtalálkozó

- 15.00 eredményhirdetés

- 16.00 női mérkőzés

- 17.00 férfi mérkőzés

- 18.00 Iványi Dalma búcsúmérkőzése

közreműködik: Malom Fitness, Face Team

Piac tér

- 18.00 Acoustic Praise

- 19.00 Kner Táncsport Egyesület

- 19.40 Lóllé Alicia Azizah

- 20.00 Mezőberényi Mazsorett Együttes

- 22.00 Hevesi Happy Band

2015. augusztus 22. szombat

Városliget

- 7.00 Harmat Tűz

- 10.00 Mezőberényi Ijász Baráti Kör és airsoft bemutató

Martinoxics utcai iskola

- 9.00 Városligeti Asztalitenisz verseny

Kálmán Fürdő

- 8.00 II. Kisvárosi Futóverseny

- 11.00 Városligeti Úszóverseny

OPSKK Művelődési Központja

- 17.00 Tehetség-találkozó in memoriam Pauló Erika

Piac tér

- 18.00 Városligeti Ifjúsági Fúvószenekar

- 19.00 Szlovák Pávákör

- 19.10 Napsugár Táncgyűjtés

- 19.20 Mezőberényi Népdalkör

- 19.35 Malom Fitness DSE

- 20.15 Feyér Zita

- 22.00 Republic